

STEARNS'
OOGENBLIKKELIJKE
HOOFDPIJNGENEZING.
VEILIG, ZEKER EN AFDOEND.
Een spoedige, zekere en veilige genezing voor Hoofdpijn van wat ook voortkomende, hetzij uit ziekte, zenuwen, gal of hysterische.
Een zekere verlichting bij Zenuwpijn.
Volkomen Schadeloos! Bepaald Zeker!
Gewaarborgd vrij te zijn van Antipyrine, Morphine, Chloral van Opium.
De handtekening in Rode Inkt op elk Label. Geen andere echt. Verkrijgbaar bij alle Apothekers, tegen 1/3 per doos.

DE ZUID-AFRIKAAN VERENIGD MET ONS LAND

Hoest Gij?

Of hebt gij enige aanwijzing van moeielijkheid in de longen Zoo sulks het geval is, neem dan
Stearns' Wijn van Levertraan
Die is bevonden zeer afdoende te zijn bij de behandeling van longziekten, hij zal u versterken en uw gestel opbouwen als niets anders het kan doen. Die verklaring wordt ondersteund door de getuigenis en verklaring van dokters in alle deelen der wereld, waar hij is ingevoerd.
Stearns' Wijn van Levertraan
Is een machtig versterkingsmiddel, en opbouwer, en wordt ranschoots voorgeschreven door dokters, bij de behandeling van teering, klierziekten, chronische bronchitis, anevria, asthma, rheumatische, zenuwpijn, zenuwachtige, draktheid, en in zwakke toestand van het lichaamsgestel, het algemeen. Bij herstelling is hij het toonbeeld van een versterkingsmiddel. Verkrijgbaar bij alle Apothekers, in twee grootten, het oorspronkelijk en eenig preparaat van dien aard.

DEEL 68.—No 6484.]

KAAPSTAD, ZATERDAG, 28 AUGUSTUS, 1897.

[Dit blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdag. Inschrijvingsprijs per jaar £1 6s. postgeld is gesloten vooruit betaalbaar.]



PROBEER
Het Zuid Afrikaansche Levende Have Geneesmiddel,
HET
Grootste dat de Wereld heeft opgeleverd

| | | |
|-----------|--------------|-------------|
| Blauwtong | Galziekte | Draadworm |
| Lintworm | Knoop Darmen | Bloedpens |
| Blindheid | Keelziekte | Longziekte. |

Zeker, veilig geneesmiddel tegen alle Parasieten, Ziekten onder Schapen, Bokken, Beesten, Paarden, Muilen, Donkies, enz., enz. Volkomen veilig!
Niet-vergiftig!!
Gemakkelijk toe te dienen!!!
Te verkrijgen bij alle Winkeliers:
Bijzonderheden te bekomen bij
GEBROEDERS FRIEDLANDER, De Aar.



BELANGRIJKE VERKOOPING
IN DE
KAAPSCHE AFDEELING
VAN DE PLAATS
'Welbeloond' of 'Bommelshok'
TE KOEBERG,
Oogst, Have, Goederen, enz.,
In den Boedel van wijlen ALIDA JACOBA BLANCKENBERG en vooroverleden echtgenoot JOH. GIBBERTUS BLANCKENBERG.
DE ondergeteekende zal doen verkopen **Op DINSDAG, 12 Oct.**, het alom gunstig bekende eigendom bovengenoemd, groot in 't geheel 1868 morgen, in twee perceelen (volgens scheiding door den harden weg) eerst afzonderlijk en dan bij elkaar. Den ten velde staanden weelderigen oogst, uitsluitende Levende Have, eerste klasse Boederijgereedschappen, Huismeubelen, etc., etc. Zie breedvoeriger advertentiën later te verschijnen.
Ook het aangenaam gelegen erf aan 't Blauwberg Strand met gerieflijk Woonhuis met Stal, etc., daarop.
F. J. B. LANGERMAN,
Exccuteur Testamtr.
J. J. HOFMEYR & Zoon, Afslagers.

Ongehoord! Ongehoord!

Juist nu ontvangen per "Griek" en "Clan Gordon" een hoeveelheid 17eren Katels met prachtig Koperbeslag, van £2 tot £5. Alsmede eene menigte Breekwaren, zooals prachtige Kamer Zetten van 10s. 6d. en meer; Borden van 2s. 6d. tot 5s.; Glazen Kelkjes van 1s. 6d. Water Glazen van 2s. 6d. tot 7s. 6d.; Enamelled Waren een specialiteit. Verder nog alles wat tot de huishouding noodig is, zooals de Wereld, beroemde **BOLINDER STOVES**, Nos. 16, 18, 5, 6, 30.
Ook:
Wijngaardploegen en Aardappel Moeren voorhanden. Standards en net en doorndraad.
Alle orders met stiptheid uitgevoerd.
R. C. MALHERBE,
PAARL.
RUNDERPEST.
JEYES VLOEISTOF.—Het enige ontmettings middel gebruikt, en Speciaal voorgeschreven door de Begereingen van deze Kolonie, Transvaal, Natal en Oranje Vrijstaat voor Runderpest Ontmetting.
Gewaarborgd door dr. Koch en dr. Hutchison, en andere wetenschappelijke autoriteiten.
Benige Agenten voor Zuid Afrika,
OTTO LANDSBERG EN Co.,
KAAPSTAD.
Onder-Agenten in al de Voornaamste Steden.



BESTE TUINGEREEDSCHAP.
Boederijgereedschap, Riebel, Gooten en Dek-Matras, Yew, Olie en Kwaaten.
CARBOLINEUM, de groote Wolbewaarder.
TEGEN LAGE PRIJZEN BIJ
KOCH & DIXIE, Kaapstad.

REGISTRATIE VAN KIEZERS.

KIESAFDEELING SWELLENDAM.
FISCALE AFDEELING SWELLENDAM.
Kennisgeving van den Civielen Commissaris, dat een Hof door hem zal worden gehouden om de lijst van Kiezers te hiezen, amendeeren en vast te stellen.
HIERBIJ GESCHIEDT KENNISGEVING dat de Civiele Commissaris in de hofzaal zal zijn op den 18den dag van September 1897, ten einde de kiezerslijsten voor de Afdeeling Swellendam, final te herzien, te amendeeren en vast te stellen. Alle personen wier eischen geweigerd zijn door den registreerenden beambte, of wier namen geschrapt zijn van de voorloopige lijst wegens het toelaten van tegen hen gedane objecties; en alle personen die schriftelijk geobjecteerd hebben tegen het recht van enig persoon opgenomen in gezegde voorloopige lijst om aldus opgenomen te zijn, of tegen het recht van enig persoon eischende om zijn naam geregistreerd te hebben als een parlementaire kiezer om aldus geregistreerd te worden, en alle personen tegen wie aldus geobjecteerd is, mogen verschijnen ten overstaan van den Civielen Commissaris op den dag en ter plaats voormeld ten einde hunne gezegde eischen of objecties te bevestigen. Alle eischers en betwisters moeten verschijnen hetzij in persoon of door eenen special in geschrifte gemachtigden agent.
Gedagteekend, den 25sten dag van Augustus 1897.
P. W. BORCHERDS,
Civiele Commissaris.

REGISTRATION OF VOTERS.

ELECTORAL DIVISION OF SWELLENDAM
FISCAL DIVISION OF SWELLENDAM
Civil Commissioner's Notice of Court to be held by him for revising, amending and settling of List of Voters.
NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Civil Commissioner will attend in the Court Room on the 13th day of September 1897, for the purpose of finally revising, amending, and settling the Voters' Lists for the Division of Swellendam. All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, or whose names have been removed from the Provisional List by reason of the allowances of objections made to them; and all persons who have objected in writing to the right of any person inserted in the said Provisional List to be so inserted, or to the right of any person claiming to have his name registered as a Parliamentary Voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Civil Commissioner on the day and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent specially authorised in writing.
Dated the 25 day of August 1897
P. W. BORCHERDS,
Civil Commissioner.

BECHUANALAND ARBEIDERS.

AN Applicanten voor bovengenoemde wordt bericht dat de eerste troep bestaande uit ongehuwde manspersonen, te Kaapstad op MAANDAG, 30 dezer arriveeren zal.
J. ROSE INNES,
Waarn. Superintendent
voor Inboorlingen Zaken.
Kantoor van Inboorlingen Zaken,
Kaapstad, 25 Aug. 1897.

RUNDERPEST.

KENNISGEVING.

KENNISGEVING geschiedt hiernede in termen van Sectie 7, Wet 12, 1897, namens de plaatselijke Runderpest Commissie dat alle eigenaars van Hoornvee binnen de Afdeeling Ladismith, bij de verschijning van eenige ziekte onder hun Vee, hiervan dadelijk kennisgeving moeten doen aan de Commissie, of aan eenig lid van.
Ladismith,
23 Aug. 1897.
J. ROBERTSON,
Res. Magistraat.

KENNISGEVING.

DE ondergeteekende is gereed om orders te ontvangen voor de volgende "Merken" van de beste "Margarine" immer in deze Kolonie ingevoerd, vervaardigd in de Fabrieken van
HAGERMAN & CO., LTD.,
HOLLAND VIZ-
"Het Koemerk" "Drie Kroonmerk" "Bakkers Llevelings merk"
Alsmede orders voor geprepareerde vleeschsoorten, succen etc. etc. geprepareerd in "de Confectorie Fabriek Lint." Holland verde: orders voor de prachtige sortea van Tafel-bed en huishoud linnen, handdoeken, tradoeken, damast, flanelen, gestreept enz., enz., uit de fabriek van H. Van den Bril, Holland. Monsters ter bevestiging aan de vendu-kantoren van
EMILE H. VAN NOORDEN,
BENIG AGENT,
Voor voornede firma in de KAAP-KOLONIE, KAAPSTAD.
Hoek van LOOP en KASTEEL STRAAT.

DE WAAL & CO.,

Het Goedkoopste Handolshuis voor
HEINING MATERIAAL
Doorn Draad,
Ijzeren Standaards,
Gladde Galvaniseerde Draad.
IJZERWAAR voor HUISELIJK GEBRUIK
Ledikanten,
Kook Kachels,
Olie Kook Kachels.
DE WAAL & Co.

Publieke Verkoopning

VAN
HUISRAAD,
AAN DE
PAARL,
ZONDER RESERVE.
MEJUFV de Wed. KRUGER, haar Boardinghouse opgegeven hebbende, en verplicht het huis te ruimen, zal publiek en zonder de **Minste Reserve** doen verkopen, aan hare woning, hoek van Markt Straat,
Op Maandag, 30 Augustus, al haar overtollig Huisraad, bestaande in Ronde-Wasch-Kleed- en andere Tafels, Kleeder Kasten, Lade Kasten, Dubbele en enkele ijzeren Ledikanten met matrassen, Couch, Stoelen, Spiegels, Hang- en andere Lampen, 1 Dinner Servies, 1 Bolinder Stove, 2 Stoepbanken, Glas-aarde- en Porselein waren, Keukengeredschap en wat verder zal aangeboden worden.
J. S. MARAIS & Co., Afslagers.

Beproefde Donkey Hengst.

DE ondergeteekende biedt aan te koop een eerste klasse Donkey Hengst. Te worden gezien in den stal te Sir Lowry Road, Kaapstad.
J. H. SKEAD.

KENNISGEVING.

Naturellen Arbeiders.
HIERMEDE geschiedt kennisgeving, ter informatie van Boeren en anderen, dat een aantal gevangene Bechuana rebellen beschikbaar zullen zijn als boeren-arbeiders, enz. op en na den 28sten dezer.
Applicaties moeten gedresseerd worden aan den Superintendent van Inboorlingen Zaken, Kaapstad, van wien alle bijzonderheden kunnen verkregen worden.
De termijn voor inschrijving is bepaald op vijf jaren, en werkloon tegen 10/- per maand voor sterke manspersonen en 7/6 voor jongelingen, benevens kost en huisvesting.
Eenigen dezer naturellen hebben onderverinding in algemeen boeren-werk terwijl anderen geschikte drijvers, enz., zijn. De voorkeur zal gegeven worden aan applicaties, waarbij huisgezinnen in staat zullen gesteld worden bij elkaar te blijven op plaatsen nabij elkaar gelagen.
Een troep bestaande uit sterke ongehuwde manspersonen kan in Kaapstad verwacht worden binnen de volgende 10 dagen.
J. ROSE INNES,
Agerende Superintendent voor Inboorlingen Zaken.
Kantoor van Inboorlingen Zaken,
Kaapstad, 18 Aug. 1897.

KAAPSCHE BEREDEN RIFLEMEN.

REKRUTEN GEVRAAGD.

APLIKANTEN, om zich te laten inschrijven, kunnen persoonlijk aanzoek bij het Kantoor van den Secretaris voor Verdediging, 37 Gravestraat, Kaapstad, tusschen de uren van 9 v.m. en 10 v.m.
De volgende zijn de Vereischten: OUBDEDOM: tusschen de 18 en 25 jaar.
LENGTE: 5 voet, 6 duim en daarboven.
BORST MAAT: 18 jaar oud, 33½ duim, 19 tot 21, 34 duim; 22 tot 25, 35 duim.
Alle inlichtingen omtrent het zich laten inschrijven in het Corps zijn op aanzoek verkrijgbaar.
Alle applicanten moeten een bewijs van goed gedrag inleveren.
P. HOMAN FFOLIOTT,
Kolonel,
Secretaris voor Verdediging.
Verdediging Departement,
Kaapstad,
16 Aug. 1897.

BENOODIGD

EEN 3de klas Onderwijzeres op een Boerenplaats, Achter Paarl met getuigeschriften van bekwaamheid om onderwijs te geven in 't Hollandsch en in 't Engelsch. Salaris £30 per jaar, vrij logies en schoolgelden van andere kinderen. Werk te aanvaarden met October kwartaal aanst.
Adres M. BRIERS,
Otterkuil,
Klompv.

BENOODIGD

EEN Hollandsche Onderwijzeres voor St. Mary's College, Jeppesstown, Johannesburg. Werkzaamheden te beginnen op 1 October a.s. Salaris £60 per jaar, met vrije kost en inwoning. Applicaties met certificaten van bevoegdheid en lidmaatschap van een Protestantsch Kerkgenootschap te worden ingezonden aan Miss Orr, Postbus 1414, Johannesburg.

Onderwijzer Benoodigd

IS DE WIK
Midden Liebenbergsvlei, Dist. Bethlehem, O.V.S., voor eene Rondgaande School op de plaats Suzanna.
APLICATIES voor bovengenoemde betrekking, vergezeld van de bij de wet vereischte certificaten van bekwaamheid, goed zedelijk gedrag van de laatste Schoolcommissie en den Predikaet waar applicant werkzaam was alsmede van lidmaatschap eener Protestantsche Kerk, zullen door den ondergeteekende ontvangen worden tot 20 September 1897.
Werkzaamheden te beginnen op 12 October 1897.
Salaris £120 per jaar en de schoolgelden.
Bijlike reiskosten gestaad door kwitanties, zullen vergoed worden. De geslaagde applicant moet zich voorzien van een Onderwijzers 2de klas Spoorweg certificaat om tegen ½ prijs te reizen.
Ds D. J. VILJOEN,
Reitz, O.V.S.
24 Aug. 1897.

BENOODIGD,

EEN Hollandsche Onderwijzeres voor St. Mary's College, Jeppesstown, Johannesburg. Werkzaamheden te beginnen op 1 October a.s. Salaris £60 per jaar, met vrije kost en inwoning. Applicaties met certificaten van bevoegdheid en lidmaatschap van een Protestantsch Kerkgenootschap te worden ingezonden aan Miss Orr, Postbus 1414, Johannesburg.

Onderwijzer Benoodigd

IS DE WIK
Midden Liebenbergsvlei, Dist. Bethlehem, O.V.S., voor eene Rondgaande School op de plaats Suzanna.
APLICATIES voor bovengenoemde betrekking, vergezeld van de bij de wet vereischte certificaten van bekwaamheid, goed zedelijk gedrag van de laatste Schoolcommissie en den Predikaet waar applicant werkzaam was alsmede van lidmaatschap eener Protestantsche Kerk, zullen door den ondergeteekende ontvangen worden tot 20 September 1897.
Werkzaamheden te beginnen op 12 October 1897.
Salaris £120 per jaar en de schoolgelden.
Bijlike reiskosten gestaad door kwitanties, zullen vergoed worden. De geslaagde applicant moet zich voorzien van een Onderwijzers 2de klas Spoorweg certificaat om tegen ½ prijs te reizen.
Ds D. J. VILJOEN,
Reitz, O.V.S.
24 Aug. 1897.

Burghersdorp Onleiderschool

Onderwijzer Benoodigd.

ANZOEKEN met getuigeschriften voor de betrekking van Onderwijzer voor de Pupil Teachers' Klassen, in verband met bovengenoemde Inrichting, zullen door den ondergeteekende tot 1 October a.s., worden ingewacht.
Bekwaamheid van in het Hollandsch te onderwijzen, zal een groote aanbeveling zijn, en bekendheid met Sol-fa en Houtwerk een verdere aanbeveling.
Werkzaamheden te beginnen op 1 Februari aanst. Salaris £150 per jaar.
H. KANNEMEYER,
Honoraire Secretaris
Burghersdorp Opleidings-Instituut voor Pupil Teachers.
Burghersdorp,
23 Aug. 1897.

KENNISGEVING

In den Boedel van wijlen HELENA JOHANNA ALETTA ENGELBRECHT, geboren POOL, van Nieuwefontein, Distrikt Van Rhijsdorp.
ALLEN die enige Vorderingen of iets verschuldigd zijn aan of in bovenstaanden Boedel, moeten hunne rekeningen komen verreefven van heden over vier weken aan het Kantoor van den Ondergeteekende.
G. VAN RHIJN,
Van Rhijsdorp,
25 Aug. 1897.

KAAPSCHE GOVERNEMENTS SPOORWEGEN.

WESTELIJK STELSEL.

TENDERS worden gevraagd voor het bouwen van een Stoom afdek bij No. 5 Crossing, Kaapstad. Teekeningen, Specificaties, en alle bijzonderheden zijn op aanzoek verkrijgbaar ten kantore van den Hoofdingenieur, Spoorwegdepartement, Kaapstad.
Tenders op den omslag te worden gemerkt "Tender voor Steam Shed" en gedresseerd aan den Waarnemenden Controleur en Auditour-Generaal, Kaapstad, worden ingewacht tot 12 uur 's middags, op 31 DEZER. De laagste of enige tender zal niet noodzakelijk aangenomen worden.
JOHN BROWN,
Hoofdingenieur.
Kantoor van den Hoofdingenieur,
Kaapstad, 13 Aug. 1897.

VAN D. SPUY, IMMELMAN & CO.

Vandu Afslagers en Arenten.
Tel. ad. Malmesbury en Paarl: "UNITY."

Der Boeren Vriend in Nood

NIEMAND BEROEFT ZONDER
DR. LA VELLE
BEROEMDE
Lever en Bloed Pillen
TE ZIJN.
Als een pil voor het huigenis is de beste in de markt. Getuigeschriften tot staving van haar groot nut en geneeskracht van lever en maagkwalen zijn in groote getallen ontvangen door
SAMUEL ADAMS
EENIGE AGENT,
111 Langestraat, Kaapstad.
Prijs 1/-; per post 1/3 4 Doosjes Postv.

PAARDEN! PAARDEN!

HEBT u een Paard lijdende aan de Schurt Ziekte, sojka, maak het dir gezond met **ADAMS' "X-O" DRESSING.**
Een zeker geneesmiddel binnen 8 dagen door die ziekte in schapen.
Man, probeer en zie.
Een segen voor BOEREN.
Prijs: 5s. en 2s. 6d.
Medicijn voor andere ziekten kunnen op aanvraag verkregen worden.
Adres—
SAMUEL ADAMS, L.C.P.
Eenige Eigenaar,
111 LANGESTRAAT, Kaapstad.

Kennisgeving! Kennisgeving!

DE ondergeteekenden geven hiermede kennis dat zij van nu voortaan, niemand op hun veld, of in of nabij hun Vendu Kraal te Klamputs Station zullen gedoogen met Vee van welken aard ook, tenzij zulks goedgevond is; alle overtreders zullen zonder onderscheid naar de Wet behandeld worden.
J. A. BRIERS, Gronfontein.
JOHN WARD, Klamputs.
Klamputs, 29 Juli, 1897.

MALMESBURY

Criterion en Minerale Bad Hotel,
(vroeger BAD LOGIESHUIS)
J. P. Du TOIT, P. soon
Eigenaar.
Postbus No. 21. Telegraaf Adres: "Criterion Hotel."
Dit Hotel is geheel herbouwd en verrijkt met alle gerief door Reisigers en anderen vereischt.
Invaliden ontvangen speciale attentie en speciale schikkingen zijn gemaakt voor Familien.
Dit Hotel is tegenover de beroemde "Warm Baden" gelegen en is het naaste aan de Malmesbury "Minerale Bronnen" en is ook digt bij de Publieke Bibliotheek, Publieke Kantoren, Post Kantoor en Stadshuis.
Eerste-klas Thurston Billard Tafel.
Goede Stalling.
23 Aug. 1897.
Termen Matig.
Bar en Billard Kamer afgescheiden.
Porter ontmoet alle Treinen

TE HUUR TE KALKBAAL.

EEN Gemeubileerd Huis, gelegen nabij station en kerk, bevattende ruim zeven vertrekken, voor October en volgende maanden. Voor bijzonderheden verzoegve men zich bij E. G. DE VILLIERS, Kalkbaal.

Somerset West Strand.

MEJUFV. BENFIELD wenscht het publiek bekend te maken dat zij een Eerste-klas Logies Huis op bovengenoemde plaats heeft geopend.
Degenen die voornemens zijn het Strand te bezoeken gelieven te schrijven of in persoon aanzoek te doen—"Sea View House." Termen billijk.

VOOR ARDEWERK
MESSENWAAR EN
GLASWAAR.



Three Services 7/6.
Breakfast Services 10/6.

Goedkoonste Handelshuis

'WEDGWOOD HOUSE'
THEATER GEBOUWEN
DARLING-STRAAT, KAAPSTAD.

GEBOORTEBERICHT.

VOORSPOEDIG bevalen van een volgeschapen dochtertje de echtgenote van ANDREW DU TOIT, directeur van de Telegraf.

DOODBERICHTEN.

AN bloedverwanten en vrienden wordt bekend gemaakt dat het den Heer behaagd heeft door den dood tot zich te nemen op den 17de Juni 1897 mijn teeder geliefde echtgenote Helena Johanna Aletha Engelbrecht, geboren Pool.

Barkly East Divisional Council.

ASSESSMENT OF ROAD RATE, FOR YEAR 1897 '98. NOTICE is hereby given, in Terms of the Section 266 of Act No. 40 of 1889, That at a Meeting of the Divisional Council of Barkly East held on the 10th day of August, 1897, a Rate of One Penny (1d.) in the £ was assessed and imposed upon all Immovable Property within the Division of Barkly East liable thereto, for the service of the year 1897-1898 and that the said Rate will become due and payable at the Council's Office, on the 20th day of September, 1897.

It is also notified that interest at the Rate of 6 per centum per annum is charged on all Rates unpaid on the 20th day of December, 1897.

ASSESSMENT OF SPECIAL RATE. NOTICE is hereby given in terms of the 20th Section of the Act No. 40 of 1889, and in accordance with the provisions of the Act No. 4 of 1883, usually called the Public Health Act, that at a meeting of the Divisional Council of Barkly East held on the 10th day of August, 1897, a Special Rate of one farthing (1) in the Pound was assessed and imposed upon all Immovable Property within the Division of Barkly East liable thereto, to meet and defray expenditure in connection with the suppression of Small Pox, and that the said Rate will become due and payable at the Council's Office on the 20th day of September, 1897.

It is also notified that interest at the rate of 6 per centum per annum is charged on all rates unpaid on the 20th day of December, 1897.

TENDERS FOR REPAIRS EN ONDERHOUD VAN WEGEN. TENDERS zullen door den ondergetekende ontvanger worden tot 9 uur 's morgens op Dinsdag den 14den dag van September, 1897, voor de reparatie en onderhoud van de volgende wegen, namelijk:—Secties 1 en 2, Lang Kloof Hoofd Weg.

TENDERS FOR REPAIR AND MAIN TENANCE OF ROADS. TENDERS will be received by the undersigned up till 9 a.m. on Tuesday, the 14th day of September, 1897, for the remaking and bringing into thorough and proper order, after completion, maintaining in such thorough and proper order, the satisfaction of the Road Inspector, the undermentioned Roads, for a term of one year from the date of notification of acceptance of Tender.

From the low water mark (Perivale side) of the Drift between Perivale and Ravenhall, to the low water mark (Dinorbin side) of the Drift between "Dyneover Park" and "Dinorbin," all Drifts, protection and retaining walls, and culverts included. The Beds of the New Sections made by Government to be maintained to their original level.

STEEPSIDE DEVIATION. Tenders are also invited as above to construct a Deviation, at the Second Drift of Section 4 of the Bell River Main Road on the Farm Steepside, to be pointed out to Tenders either by Messrs. C. J. Van Pletzen, J. F. De Wet, or the Road Inspector, either of whom will also furnish particulars as to construction.

From the parting of the Road from the Sterk Spruit Branch Road, on the Farm Tenerville, to the parting of the Road from the Riffe Spruit Branch Road, on the Farm Hillbury.

From the parting of the Road from the Bell River Main Road, to the Drift on the Farm Broadford, Section 4. From the Farm Broadford, to the parting of the Road from the proposed deviation on the Farm Glen Garry included.

From the parting of the Bok Spruit, and Riffe Spruit Roads, on the Farm Hillbury, to the Eastern boundary of the Farm Borestone, all Drifts included.

From the parting of the Riffe Spruit Branch Road on the farm "Hillbury" to the Eastern boundary of the Farm, "Birman," all Drifts included.

ASSESSMENT OF RATE, VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF RHODES. NOTICE is hereby given, in terms of Section 265 of Act No. 40 of 1889, and in accordance with the provisions of Section 16 of Act No. 29 of 1881, that at a Meeting of the Divisional Council of Barkly East held on August 10th, 1897, a Rate of 1d. in the £ was assessed and imposed on all Immovable Property liable thereto within the jurisdiction of the Village Management Board of Rhodes, for the service of the said Board for the year 1897-98, and that the said Rate will become due and payable at the Council's Office on the 20th day of October, 1897.

Divisional Council's Office, Barkly East, July 14, 1897.

By Order, P. W. BOARDMAN, Acting Secretary, D.C.

Divisional Council's Office, Barkly East, August 12, 1897.

By Order, P. W. BOARDMAN, Acting Secretary, D.C.

Divisional Council's Office, Barkly East, August 12, 1897.

Barkly Oost Afdelingsraad.

Achterstallige Belastingen. LAATSTE KENNISGEVING AAN ACHTERSTALLIGEN.

DEZE Raad heeft op zijn laatst gehouden vergadering besloten dat, zoo alle "Uitstaande Belastingen" niet binnen Veertien dagen van heden zijn betaald, gerechtelijke stappen tegen alle achterstallige zullen genomen worden ter invordering van alle vervallen sommen.

Op Last, P. W. BOARDMAN, Waarn. Secretaris.

Afdelings Raads Kantoor, Barkly Oost, 12 Aug., 1897.

HEFFING VAN WEGBELASTING, VOOR HET JAAR, 1897-98.

KENNIS geschiedt hiermede, overeenkomstig Sectie 266 van Acte No. 40 van 1889, dat op een bijeenkomst van den Afdelings Raad van Barkly Oost, gehouden op den 10den dag van Augustus 1897, een Weg Belasting van een penny in het Pond sterling werd opgelegd, op alle vast eigendom onderhevig daaraan, gelegen in dit Distrikt, voor dienst van het jaar 1897-98, en dat de gezegde Belasting zal betaalbaar zijn ten Kantore van den Afdelings Raad op den 20sten dag van September, 1897.

Op Last, P. W. BOARDMAN, Agerende Secretaris, A. R. B. E.

Afdelings Raads Kantoor, Barkly Oost, Augustus 12, 1897.

HEFFING VAN BELASTING, DORPS BESTUUR, VAN RHODES.

KENNIS geschiedt hiermede in termen van sectie 265 van wet No. 40 van 1889 en overeenkomstig de bepalingen van sectie 16 van wet No. 29 van 1881, dat op een bijeenkomst van den Afdelings Raad van Barkly Oost gehouden op den 10den dag van Augustus 1897, een belasting van een half penny in het pond sterling (1/2) werd opgelegd op alle vast eigendom onderhevig daaraan binnen het gebied van Rhodes, voor dienst van het gezegde dorps bestuur voor het jaar 1897-98, en dat de gezegde belasting zal betaalbaar zijn ten kantore van den afdelings raad, op den 20sten dag van October, 1897.

Op Last, P. W. BOARDMAN, Agerende Secretaris, A. R. B. E.

Afdelings Raads Kantoor, Barkly Oost, Augustus 12, 1897.

HEFFING VAN SPECIALE BELASTING.

KENNIS geschiedt hiermede, in termen van Sectie 266 van wet No. 40, van 1889, en overeenkomstig de bepalingen van Wet No. 4, van 1883, gewoonlijk genaamd de "Publieke Gezondheids Acte," dat op een bijeenkomst van den Afdelings Raad van Barkly Oost, gehouden op den 10den dag van Augustus 1897, een speciale belasting van een Farthing in het Pond sterling, werd opgelegd op alle vast eigendom onderhevig daaraan gelegen in dit distrikt, om de onkosten aangaande met de nitroëring van Pokken te bestrijden, en dat de gezegde belasting zal betaalbaar zijn ten Kantore van den Afdelings Raad, op den 20sten dag van September 1897.

Renten tegen 6 percent jaarlijks zullen gehargend worden op alle belastingen die onbetaald zijn, op den 20sten dag van December 1897.

Op Last, P. W. BOARDMAN, Agerende Secretaris, A. R. B. E.

Afdelings Raads Kantoor, Barkly Oost, Augustus 12, 1897.

TENDERS VOOR REPARATIE EN ONDERHOUD VAN WEGEN.

TENDERS zullen door den ondergetekende ontvanger worden tot 9 uur 's middags op Dinsdag den 14den dag van September, 1897, voor het hermaken en in orde brengen van de volgende wegen, namelijk:—Secties 1 en 2, Lang Kloof Hoofd Weg.

D. ISAACS & CO., DE KAAPSTADSCH E LEVERANCIERS VAN MEUBELEN,

STELLEN NU TEN TOON HUN LAATSTE ERGWERK

Het 'Jameson' Slaapkamer Set

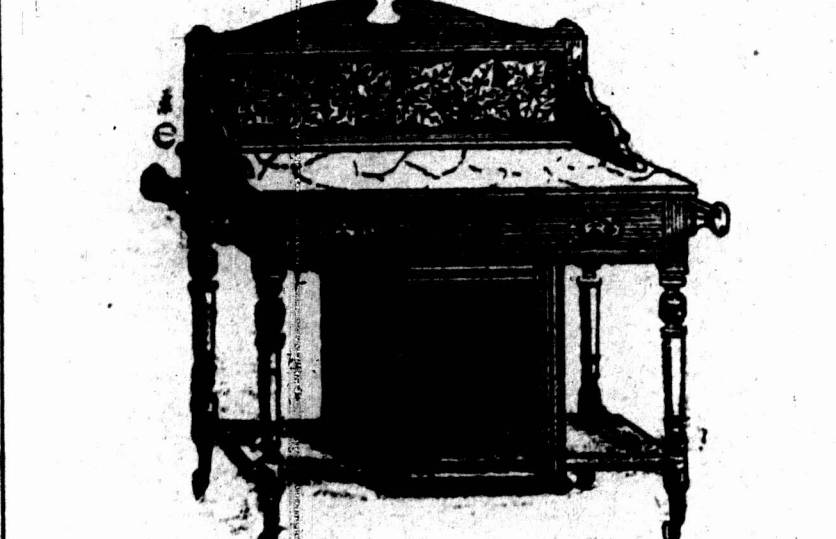
(ONS EIGEN MAAKSEL), IN GOED GEDROOGD SOLIED ESSCHENHOUT, KOMPLEET.

£9 16s. £9 16s.

BEVATTENDE 3 ARTIKELN ALS HIERONDER:



HANGKAST, 3 voet 4 Duim breed en 6 Voet 9 Duim hoog, met Spiegelglas 48 Duim bij 14 Duim. £5 5s.



8 VOET MARMEREN TOP WASTAFEL met Tichel Rug, met Klein Kastje beneden, en een Kapstok aan elke Zijde. £2 14s.



8 VOET KLEINTEVEL voorzien van een Spiegelglas 18 duim bij 14 duim op patente violetjes. £2 7s.

Bovengenoemde is sammerkelijk beneden in prijs dan de interieure ingevoerde artikelen en daar wij slechts hout gebruiken dat goed gedroogd is in de Kolonie sullen Koopers het voordeel hebben van onze waarborgd at de artikelen de hitte van het klimaat zullen staan.

D. ISAACS & CO

WONN-KAMMERTARIK. UITSTALKAMERS. BARNACK-STRAAT. LANGMARKT-STRAAT. BOOM-STRAAT. PLEIN-STRAAT. KAAPSTAD.

MONTAGU

G. P. VAN ZIJL, Vendu-Afslager, Algemeen en Wetsagent.

GEVESTIGD SEDERT 1870. KANTOOR—BANKGEBOUWEN.

SOMERSET STRAND.

EERSTE-KLAS LOGIESHUIS, G. BLAKE, DE BESTE STANDPLAATS, BILLIJK PRUZEN.

Publieke Verkooping

MALMESBURY,

250 Vette Kapater Bokken.

Op DINSDAG, 31 Augustus, aanst.

ZULLEN de ondergeteekenden uit hunne Vendukraal publiek ver- kopen, bovengemeld getal Bokken, in uitmuntnde Conditie; zij worden opgebracht met zorg door den eigenaar, en zullen zeker present zijn.

J. A. v. A. LOCHNER. J. W. Moorrees Jr. & Co., Afslagers.

Vendu-Kantoor, Malmesbury, 27 Augustus 1897.

REGISTRATIE VAN KIEZERS.

KIESAFDEELING PIKETBERG. FISKALE AFDEELING PIKETBERG.

Kennisgeving van den Civielen Commissaris, dat een Hof door hem zal worden gehouden om de lijst van Kiezers te herzien, te'amendeeren en vast te stellen.

HIERBIJ GESCHIEDT KENNISGEVING dat de Civiele Commissaris in de hofzaal zal zijn op den 13den dag van September 1897, ten einde de kiezerlijsten voor de Afdeling Piketberg, finaal te herzien, te'amendeeren en vast te stellen. Alle personen wier eischen geweigerd zijn door den registreerenden beampte, of wier namen geschrapt zijn van de voorloopige lijst wegens het toelaten van tegen hen gedane objecties; en alle personen die schriftelijk geobjecteerd hebben tegen het recht van eenig persoon opgenomen in gezegde voorloopige lijst om aldus opgenomen te zijn, of tegen het recht van eenig persoon eischende om zijnen naam geregistreerd te hebben als een parlementaire kiezer om aldus geregistreerd te worden, en alle personen tegen wie aldus geobjecteerd is, mogen verschijnen ten overstaan van den Civielen Commissaris op den dag en ter plaatse voormeld ten einde hunne gezegde eischen of objecties te bevestigen. Alle eischers en betwisters moeten verschijnen hetzij in persoon of door eenen speciaal in geschrifte gemachtigden agent.

Gedagteekend, den 23sten dag van Augustus 1897.

A. W. BAKER, Civiele Commissaris.

II. BAZAAR.

DE Jaarlijksche Bazaar ten voordeele van het Kinder Zending Huis, N. G. Kerk, zal gehouden worden aan de Inrichting in de Lidge ard Keorum Straten, op

Vrijdag den 8den September, van 11 v.m. tot 7 n.m.

Boeren Brooden en Bolletjes etc, bij de Boerentafels. Sasaties en Hoenderkerrie van 12 tot 1.30

Contributiën in eenigen vorm zullen met dank door de Huismoeder ontvangen worden.

LOST TRANSFER.

NOTICE is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer made on the 29th day of June 1889 by MARTHA JACOBIA LOUW as Executrix in the Estate of the late ADRIAAN JOHANNES LOUW A Son, in favour of herself the said MARTHA JACOBIA LOUW, widow of the late ADRIAAN JOHANNES LOUW A Son whereby the following landed property was conveyed namely: The remainder of certain house and garden formerly the Parsonage, situated in the village of Stellenbosch in Dorp Street, measuring as per remaining extent One morgen Sixty-Nine square rods and One Hundred and Twenty-Four square feet: and all persons claiming to have any objection to the issue of such Copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in Cape Town within fourteen days from the publication of this notice.

Dated at Cape Town, this 27th day of August 1897.

WALKER & JACOBSON, Applicant's Attorneys.

LOST TRANSFER.

NOTICE is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer made on the 13th day of October 1859 by MICHEL STEPHANUS HEYNS in favour of JOHAN GEORGE CHRISTIAN SIBERTS, whereby certain four pieces of land viz:—Lots No. 399, 400, 401 and 402 of the Town of Harlem, situate in the Division of George, measuring two morgen and bounded N. by Berg Street, E. by Mill Street, S. by vacant land and W. by Broad Street were conveyed: and all persons claiming to have any objections to the issue of such Copy are hereby required to lodge the same in writing, with the Registrar of Deeds in Cape Town within fourteen days from the publication of this notice.

Dated at Cape Town, this 26th day of August 1897.

WALKER & JACOBSON, Applicant's Attorneys.

WELLINGTON.

VISCH te verkrijgen tegenover het "Victoria Plein" bij FILIPPUS KRIEGLER.

GEVRAAGD

EENE betrekking als onderwijzer in de Engelsche taal bij eene Hollandsche familie of op een private School.

Goede getuigschriften. Salaris wegens vereischte. Brieven aan D. W. EDGE, 64 Bree Straat, Kaapstad.

ALGEMEENE AGENT.

A. NEWMARK, 31, KASTEELSTRAAT. Postbus 389.

DAAR de Heer Newmark groote heeft ondervinding in produkten heeft opgedaan en speciale gelogenheden heeft voor het koopen van verschepping, zoo vraagt hij om proof bestellingen en orders voor verschepping, die alsdan voor zich zelve zullen spreken. Geld voorgeschoten op produkten.

Vertrouwbaar correspondenten in Europa.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Advertisement text on the right edge.

Departement van Publiek Onderwijs.

Kenningsing aan Onderwijzers.

Vrije Opleiding—Cursus voor—

(a) Agerende Niet-gecertificeerde Onderwijzers (Pupil-Teachers uitgezonderd).

(b) Geertificeerde Onderwijzers, zal gehouden worden te Kaapstad met de volgende Zomer Vacantie. Lectors speciaal gekwalificeerd om de beste methoden van onderwijs in de verschillende elementaire School-vakken duidelijk voor te stellen, zullen geëngageerd worden.

Alle boeken en materialen zullen gratis verschaft worden, en de reiskosten de kosten van onderhoud en route niet inbegrepen, zullen door het Departement aan het einde van den Cursus terugbetaald worden. Studenten zullen dus enkel voor kost en logies hebben te zorgen, die men verwacht tegen billijke prijzen te verkrijgen zijn.

Onderwijzers begerig van dit voorrecht gebruik te maken, moeten dadelijk aanspraak doen om vormen van applicatie gericht aan den Superintendent Generaal van Onderwijs "Authorizing Branch", Kaapstad.

GEO. W. CASSE, (pro Super. - Gen. van Onderwijs), Kantoor van Onderwijs, Kaapstad, 14 Aug. 1897.

SCHUTBERICHTEN.

OPGESLOTEN in de schutkraal te Driefontein, Van Rhynsdorp 1 Zwart Mot Vers, met wit kol voor den kop. Indien niet gelost, voor of op den 25ste September 1897, zal bovenstaande verkocht worden per publieke veiling.

(get.) J. J. VAN LILL, Schutmoester.

Driefontein, Van Rhynsdorp, 20 Augustus 1897.

ANGEHOUDEN in het Publieke schut te Agenhuis boven den bepaalden tijd en zoo niet tevoren gelost uit het schut te worden verkocht op Vrijdag den 24ste September 1897, om 10 uur 's morgens.

1 Rooi Schilder Os, 5 jaar oud, rechter bond brandmerk C. H.

1 Zwart wit kruis os, 5 jaar oud, rechter oor snijtte van achter, linker oor zwalw staart.

1 Rooi lap koe, 4 jaar oud, rechten oor winkel haak van voor.

1 Wit Koe, 4 jaar oud, linker oor winkel haak van voor.

1 Rooi vers, 2 jaar oud, zonder merk.

1 Rooi Wit kruis bul, 4 jaar oud, zonder merk.

J. W. HERRING, Agenhuis, Namakwaland, Schutmoester, 13 Augustus 1897.

ANGEHOUDEN in het Publieke schut te Springfontein boven den bepaalden tijd en zoo niet tevoren gelost uit het schut te worden verkocht op Vrijdag den 24 September 1897, om 10 uur 's morgens.

1 Bul, rooi zijde, beide ooren winkel haak van achter, omtrent 4 jaar oud.

A. J. LOYNES, Agerende Schutmoester.

Springbok, Namakwaland, 23 Augustus 1897.

Het Genas Hen Allen

MIJNHEER,—Negen maanden geleden betugde ik in een brief aan u van de goede uitwerking van RHEUMATICOURO in mijn geval. Ik ben 60 jaren oud en heb 23 jaren lang geleden aan CHRONISCHE ASTHMA en RHEUMATISME. De ziekte was van reeds beroemde geneeskundigen, en probeerde alles zonder baat te vinden en had in mijn geval alle geloof in menselijke bekwaamheid verloren, tot dat ik RHEUMATICOURO probeerde en in eens zijn mijn Neuralgie, Rheumatiek en pijn in hoofd en aangezicht verdwenen en het nieuws is ver en wijl verspreid dat "comestor Van Rooy" amper heelmaal gezond was van die wonderlijke Medicijn, en dit was werkelijk het geval; ekeem die het probeerde heeft het aan.

De heer JACOB VAN ZIJL van Vlakfontein (3 uur van Steijnsburg), is genezen van een schijnbaar ongeënjelgeval van Rheumatiek en Jicht. Noot, zet mijn moede, Mevr. VAN ZIJL aan mij, was er een erge geval van "Koorts Ziekte", zoals zij het noemen. De eerste dosis RHEUMATICOURO deed de lijdende jonge man rustig slapen en medecijn werd voortdurend toegediend hoewel de buren en vrienden zeiden dat hij niet verwachtten dat hij leven zou, was hij twee maanden hier, en getuigde van de geneeskraft van de RHEUMATICOURO aan PILLEN.

JONES RHEUMATICOURO.

De oude heer VAN DER WELT, van Beddersburg, werd genezen door een bottle. De heer A. COETZEE, Brandvlei, Middellburg, C. C. vond dadelijk verlichting. Mijn zoon JAV en zijn schoonvader, de heer J. A. SMIT, van Woudersbosch, Burgersdorp, werden ook genezen naar ik moet nu sluiten. Ik blijf uw dankbare vriend, J. C. van der Groot, Zuid-Afrikaansche geneesmiddelen voor Jicht, Rheumatiek, Rheumatische Jicht, Lende Jicht, Heup Jicht, Aangezichtspijn, enz., en heeft vele duizenden gevallen, veel erger dan bovengenoemde genoemd. In verkrijgbaar aan alle Apothekers en Winkeliers door geheel Zuid-Afrika.

DE NATIONALE

Onderlinge Levensassurantie Maatschappij van Australazië, Beperkt.

OPGERICHT 1869.

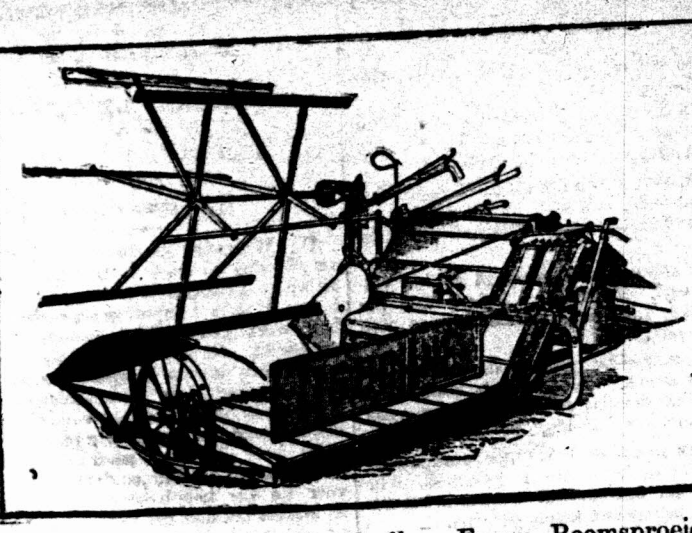
Het Eerste Kantoor in de Wereld brengen om Acherstallige Politien van kracht te ho iden.

Hoofd Kantoor voor Zuid Afrika: St. George's-straat, Kaapstad. Bedrag aan Assurantie van kracht gaat te boven £10,000,000. Belegd Fonds gaat te boven £2,500,000. Jaarlijkse inkom over £440,000.

DIREKTEUREN IN ZUID AFRIKA:

Sir Gordon Sprigg, K.C.M.G., Voorzitter.

De Heeren ADRIAN VAN DER BUL, Koopman A. W. SMITMAES, Koopman, Kaapstad; JOHN W. RAIL, Restaurder voor Zuid Afrika.



Voormalers, Landrollers, Eggen, Boomsproeiers, Ploegen, Windmolens enz. Zond ons nu adres en wij zullen u gratis onze volledige geïllustreerde Catalogussen met prijzen zenden.

Prijsstrekkers voor de beste Machinerie aan al de Voornaamste Tentoonstellingen.

LOOPENDE REKENING VAN DEN

Afdeeling van Ceres, Voor het Halfjaar eindigende 30 Juni 1897.

Table with financial data for the Ceres department, including columns for 'Hoofdwegen', 'Andere Wegen enz.', and 'Totaal'.

Wij certificeeren mits dezen (i) dat wij bovenstaande Rekening van Ontvangsten en Uitgaven van den Afdeeling van Ceres voor het half jaar geëindigd 30 Juni 1897 hebben naget; (ii) dat (onderworpen aan paragraaf 5 hiervan) deszelve door de beoortijde bewijsstukken gestaafd is; (iii) dat, in zoo ver als wij kunnen vernemen, de ontvangsten daarin aangeekende de enige sommen zijn gedurende gemeld tijdperk ontvangsten; (iv) dat de uitgaaf wettig en overeenkomstig stemmen, Resoluties en Contracten van den Raad is; en (v) dat de Debit balans van £46 15s. 2d. in de Standard Bank te Ceres en (vi) wij certificeeren verder dat wij de opdraaf van Baten en Lasten van gemelden Raad voor het laatste half-jaar hebben onderzocht dat deszelve met het Grootboek overeenkomt, en voor zoo ver wij kunnen nitvinden, ten alle deele correct is.

H. S. WHITING, Auditeur.

A. BERGMANN, Auditeur.

Ceres, 10 Augustus 1897.

Ik, HENRY CARSON, certificeer mits dezen, onder de voorzieningen van Sectie 2 van Wet 32 van 1883, dat bovenstaande een waar en aanwettig opdraaf is van mijne rekening als Thesaurier van den Afdeeling van Ceres voor het half-jaar geëindigd 30 Juni 1897, en dat de balans is zooals gespecificeerd op nevensgaanden Vorm C.A. 45 A.

HENRY CARSON, Thesaurier.

Gesteekend voor mij, als getuige, diesen Augustus 1897. Goedgekeurd door den Raad op den 14 Augustus, 1897.

Voorzitter.

Departement van Publieke Werken.

AAN SCHILDERS, ENZ.

TENDERS worden gevraagd voor het schilderen, repareren, enz., bij het "Lock" Hospitaal, Kaapstad.

Specificaties en voorwaarden van Kontrakt liggen ter inzage, en verdere inlichtingen zijn verkrijgbaar ten kantore van den ondergeteekende.

Tenders duidelijk gemerkt "Tender voor het Schilderen, Reparereren, enz., "Lock" Hospitaal," zullen door den Controleur en Auditeur-Generaal, Kaapstad, worden ingewacht tot 12 ure 's middags, op DINSDAG, den 7de September, 1897.

Tendersaars moeten twee voldoende borgen stellen voor de vervulling van het Kontrakt, en zulke Securititeiten moeten de Tenders toekenen.

De laagste of enige Tender zal niet noodzakelijk worden aangenomen.

H. S. GREAVES, pro Hoofdinspecteur.

Departement van Publieke Werken, Caledonplein, Kaapstad, 23 Aug. 1897.

Departement van Publieke Werken.

AAN CONTRACTEURS.

TENDERS worden gevraagd voor Toevoegingen en Reparaties aan het Postkantoor, Walestraat, Kaapstad.

Specificatie en Voorwaarden van Contract zijn te zien en verdere inlichtingen te bekomen ten Kantore van den ondergeteekende.

Tenders duidelijk gemerkt "Toevoegingen en Reparaties Postkantoor, Walestraat," zullen worden ingewacht door den Controleur en Auditeur-Generaal, Kaapstad, tot 12 uur 's middags, op Woensdag, den 15den September, 1897.

Tendersaars moeten twee voldoende securititeiten stellen voor de vervulling van het Contract, en zulke securititeiten moeten de Tenders teekenen.

De laagste of enige Tender zal niet noodzakelijk worden aangenomen.

H. S. GREAVES, pro. Hoofdinspecteur.

Departement van Publieke Werken, Caledonplein, Kaapstad, 24 Augustus, 1897.

AARDAPPELMOEREN.

EEN kleine bezending van "German Blue" en "Snow Balls" in kleine aardappelmoeren aanstaande week verwacht.

A. FITTIG, 10 Groenteplein, Kaapstad.

ONZE OOGST

WESSELS EN Co.,

Kantoor: 17 BUITENKANT STRAAT

KAAPSTAD.

AGENTEN VOOR DE

OSBORNE BEROEMDE

Maalers, Zelfbinders en andere Oogst- en Landbouw Machinerie.



Het Claremont Genees- en Heelkundige Sanitarium.

De enige inrichting van dezen aard in Zuid Afrika. Is een open voor Ziekten en voor hun die rust en herstelling zoeken.

Gelegen op een oegte in de schoone Claremont Vallei, op korten afstand van het Newlands Station waar altijd huurkarren staan. Het Sanitarium is een inrichting waar al de Middelen, Methoden en Benoodigheden voor de behandeling der Ziekten, worden geboden.

De inrichting vereenigt al de gemakken van een eerste klas Hotel, en alle middelen en de nieuwste uitvindingen voor de Behandeling en Genezing van Chronische Ziekten, die Speciale versichten en Behandeling no dig hebben, die nergens anders te krijgen zijn. Een volledige staf Oegtelijke Verplegers en Behandelars, en een inwonende dokter en diens dokter.

Voor verdere bijzonderheden en prospectus adresseer

CLAREMONT GENEES- EN HEELKUNDIGE SANITARIUM, Claremont.

Nederlandsche Zuid-Afrikaansche SPOORWEGMAATSCAPPIJ.

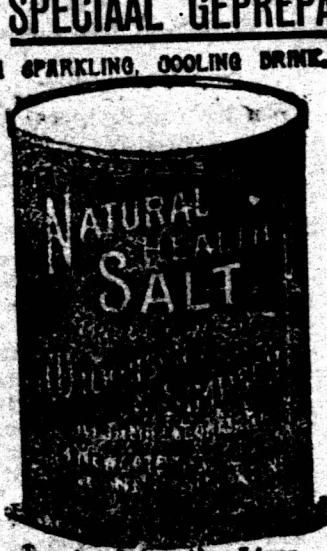
Kortste en Goedkoopste Route voor Reizigers en Goederen van de Zee naar Johannesburg, Pretoria en andere plaatsen in de Transvaal.

Dagelijksche personeendienst van Lourenco Marques (Delagobaa) in 24 uren naar Johannesburg en 21 uur naar Pretoria.

Tarif voor Reizigers naar Johannesburg 24 1/2 r.—en 23 1/2 r. " " " Pretoria 24 1/2 r.—en 23 1/2 r.

Dagelijksche personeendienst van Durban (Natal) naar Johannesburg, Pretoria en andere plaatsen in de Transvaal en Oranje Vrijstaat.

SPECIAAL GEPREPAREERD VOOR ZUID - AFRIKA.



Bemoedigd door de enorme verkooping, maken de Fabrikanten zich gereed om

250,000 BLIKKEN TE VERSCHEPEN.

VERKRIJGBAAR BIJ:—

- B. G. LENNON en Co. HEYNES, MATHEW en Co. J. D. CARTWRIGHT en Co. B. LA WRENCE en Co. STEPHAN McPHERSON en Co. en bij andere Pakhuizen.

Zuid Afrikaansche Vertegenwoordiger:—

CHAS. W. HOLMES, Timber Straat, Pietermaritzburg.



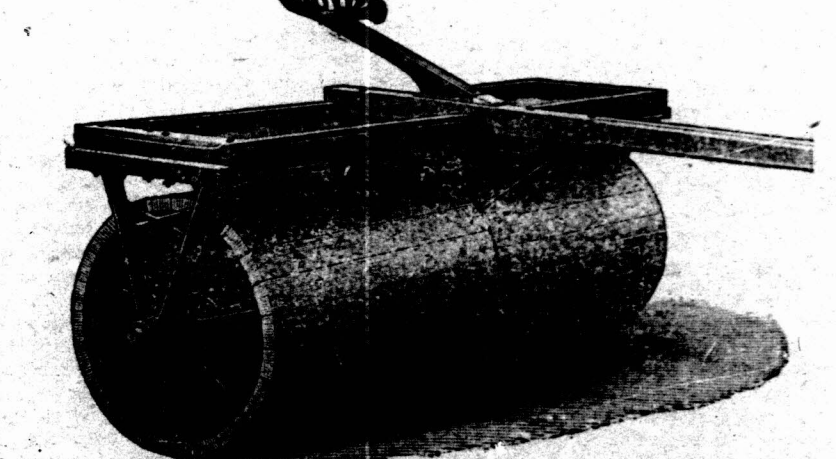
Voor gebruik met Een of Twee Dasselbomen, Extra Stark voor Zuid Afrika.

SCHRIJF VOOR WHITE RYAN & CO. CATALOGUSSEN. 14. 16. 18. BURGSTRAT. KAAPSTAD

AAN BOEREN.

R. M. ROSS & CO.,

Invoeders van Landbouwgereedschap,



BIEDEN BOEREN EN ANDEREN THANS AAN:— Landrollers, Heiningdraad, doorn en gewone, Standaards (Rail-patroon), Draadtrekkers en trekkers-Trekwagen voor midden en hoeken, speciale Wingerdgraven, Wingerdentuivators, Spitvorken, Sproeiopompen, Roomafscheiders, Karns

Te koop tegen de laagste prijzen.

TANDEN! TANDEN!! TANDEN!!!

De Heer WALKER, DIRECTEUR VAN HET

LONDENSCH TANDEN INSTITUUT

Ulster Kamers, Gronteplein.

HEEFT de eer aan het publiek in de Buitendistrikten te berichten dat hij een HEEL STEL TANDEN in EEN DAG kan leveren tegen minder dan de HEELT van den gewonen prijs.

Een waarborg voor vijf jaar wordt met elk stel gegeven.

Alle Consultaties geheel Gratis

EEN VRESELIJKE HOEST:

Wanneer Hoest—ik versta het niet goed mijn gevoelens uit te spreken, doch wensch ik toch U te betrouwen, dat "Loosenge" het beste middel is om het te verlichten van mijn vreemde hoest. Sedert ik de geneeswijze van Tracheotomie (de laatste tijd) heb aangenomen te St. Bartholomew's Hospitaal, heb ik het bestendige van mijn hoest geheel geneest.

EEN DOKTERS GETUIGENIS.

"South Park, Cardiff, Bismarck, 1896. De heer J. G. L. R. C. P. en L. M. Edinburg, M.D., L.R.C.P., en L.M.S., Edinburg, heeft mij een zeer effectieve preparaat "Cough Loosenge" gegeven aan het voorfrictig preparaat "Cough Loosenge" en ik heb nu geen hoest meer. De heer J. G. L. R. C. P. en L. M. Edinburg, M.D., L.R.C.P., en L.M.S., Edinburg, heeft mij een zeer effectieve preparaat "Cough Loosenge" gegeven en ik heb nu geen hoest meer.

GEBRUIK KEATING'S LOZENGES.

"Het is 22 jaren geleden" Sedert Keating's Cough Loosenge, dat het eerst gemaakt werd in de werkpis is groter dan ooit te voren, omdat zij ongemeen sterk is in de werkpis en te voren, omdat zij ongemeen sterk is in de werkpis en te voren, omdat zij ongemeen sterk is in de werkpis.

A. SPOLANDER & CO.,

GEVESTIGD 63 JAREN Chronometer-, Horologie- en Klokkemakers Mutual Gebouwen Darlingstraat, Gouden en Zilveren Horologes in Voorraad gehouden.

ZUID-AFRIKAANSCH KONINKLIJKE MAILDIENST

De "CASTLE MAIL" Maatschappij

DE Stoombooten deser Lijn vertrekken van Kaapstad naar Londen om den anderen Woensdag, te 4 uur n.m., naar Madaira en Plymouth, te Sixt Heleus en Assonion aanleggende op de bepaalde tusschentijden.

Sept. 1—ROSLIN CASTLE, Kap. TRAVES Sept. 8—HAWARDEN CASTLE, Kap. RIGBY Sept. 15—TANTALION CASTLE, Kap. DUNGAN Oct. 13—NORMAN CASTLE, Kap. HARRISON Oct. 21—DUNOTTAR CASTLE, Kap. HAT.

Extra Booten voor Engeland, via Las Palmas DOUNE CASTLE, Kap. WARDEN, ontdrent September, te St. Helena en Assonion GARTH CASTLE, Kap. WARREN, ontdrent 12 September LISMORE CASTLE, Kap. LE SURE, ontdrent 19 September, via St. Helena en Assonion AVONDALE CASTLE, Kap. BROWN, ontdrent 26 September TINTAGEL CASTLE, Kap. BENDALL, ontdrent 3 October

Voor Vracht of Passage overtreft met zich bij de Agenten van de CASTLE MAILBOOT MAATSCHAPPIJ, (Bpkt).

UNION LIJN

KONINKLIJKE MAILDIENST

UNION STOOMBOOTMAATSCHAPPIJ BEPERKT.

DE Mailbooten der Maatschappij vertrekken van Kaapstad naar Engeland via Madaira, om den anderen Woensdag te 4 uur n.m., als onder aanleggende VOOR ENGLAND.

25—MEXICAN, Kap. BRYNOLD. Sept. 8—NORMAN (Twin Screw), Kap. MOLLAY. 22—TANTAR, Kap. MORTON.

EXTRA BOOTEN VOOR ENGLAND. GASCON (Twin Screw), Kap. MARTIN, ontdrent 12 Augustus. GULPHI (Twin Screw), Kap. TYSON, ontdrent 19 Augustus. GOTH (Twin Screw), Kap. BRUMMER, ontdrent 26 September. GAIKA (Twin Screw), Kap. COPP, ontdrent 3 October

Een van de Maatschappij's mooie Stoombooten zal SOUTHAMPTON verlaten voor HAMBURG, kort na de aankomst van dese Mailstoombooten.

RETOURKAARTJES NAAR ENGELEND gangbaar voor Zes Maanden, worden uitgereikt tegen een vermindering van 10 procent op den Dubbelten Passagieprijs.

RETOURKAARTJES naar HAVEN langs de KUST worden uitgereikt voor de terugreis binnen Drie Maanden per de Union of the Castle Maatschappij Stoombooten. Voor Vracht of Passage doe men aanspraak aan de Kantoren van de Union Stoomboot Maatschappij, Addeleystraat

Geprint en uitgegeven door de Drukker M. Schappij van de Sandt de Villiers & Co., 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101, 103, 105, 107, 109, 111, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 137, 139, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179, 181, 183, 185, 187, 189, 191, 193, 195, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237, 239, 241, 243, 245, 247, 249, 251, 253, 255, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 269, 271, 273, 275, 277, 279, 281, 283, 285, 287, 289, 291, 293, 295, 297, 299, 301, 303, 305, 307, 309, 311, 313, 315, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339, 341, 343, 345, 347, 349, 351, 353, 355, 357, 359, 361, 363, 365, 367, 369, 371, 373, 375, 377, 379, 381, 383, 385, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417, 419, 421, 423, 425, 427, 429, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513, 515, 517, 519, 521, 523, 525, 527, 529, 531, 533, 535, 537, 539, 541, 543, 545, 547, 549, 551, 553, 555, 557, 559, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 597, 599, 601, 603, 605, 607, 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999, 1001, 1003, 1005, 1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1017, 1019, 1021, 1023, 1025, 1027, 1029, 1031, 1033, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045, 1047, 1049, 1051, 1053, 1055, 1057, 1059, 1061, 1063, 1065, 1067, 1069, 1071, 1073, 1075, 1077, 1079, 1081, 1083, 1085, 1087, 1089, 1091, 1093, 1095, 1097, 1099, 1101, 1103, 1105, 1107, 1109, 1111, 1113, 1115, 1117, 1119, 1121, 1123, 1125, 1127, 1129, 1131, 1133, 1135, 1137, 1139, 1141, 1143, 1145, 1147, 1149, 1151, 1153, 1155, 1157, 1159, 1161, 1163, 1165, 1167, 1169, 1171, 1173, 1175, 1177, 1179, 1181, 1183, 1185, 1187, 1189, 119

